

ตารางแสดงวงเงินงบประมาณที่ได้รับจัดสรรและราคากลาง (ราคาอ้างอิง)
ในการจัดซื้อจัดจ้างที่มีใช้งานก่อสร้าง

1. ชื่อโครงการ

- 1) การทำรายงานการศึกษาและผลการตรวจสอบความพร้อมในพื้นที่ที่ปราศจากวัตถุ/สารเคมีที่เป็นมลพิษภาวะต่อสิ่งแวดล้อม เพื่อขออนุญาตทางการสวิตเซอร์แลนด์ก่อนการปรับปรุงซ่อมแซมระบบปรับอากาศภายในอาคารที่ทำการคณะผู้แทนถาวรฯ จำนวน 7,500 ฟรังก์สวิส และค่าธรรมเนียมในการยื่นขออนุญาต จำนวน 1,400 ฟรังก์สวิส
 - 2) การกำจัดออกให้หมด เพื่อให้พื้นที่ดังกล่าวปราศจากสิ่งที่เป็นมลพิษภาวะ กรณีที่พบว่า มีวัตถุ/สารเคมีที่เป็นมลพิษภาวะต่อสิ่งแวดล้อมในพื้นที่ โดยการติดตั้งระบบไฟฟ้าและอุปกรณ์อะไหล่ท่อต่าง ๆ เพื่อนำความร้อน-เย็นจากระบบปรับอากาศ(เครื่องทำความเย็น) กลับไปหมุนเวียนไปใช้ประโยชน์ ทำให้ไม่มีสิ่งที่เป็นมลพิษเหลือตกค้าง จำนวน 13,000 ฟรังก์สวิส
 - 3) การศึกษาการเกิดเสียงดังจากงานปรับปรุงซ่อมแซมที่อาคารบงกนเพื่อนบ้านที่อาศัยอยู่รอบที่ทำการคณะผู้แทนถาวรฯ จำนวน 5,000 ฟรังก์สวิส
- /หน่วยงานเจ้าของโครงการ.คณะผู้แทนถาวรไทยประจำสหประชาชาติ ณ นครเจนีวา

2. วงเงินงบประมาณที่ได้รับจัดสรร

ในวงเงิน 26,900 ฟรังก์สวิส หรือเท่ากับ 942,845 บาท

3. วันที่กำหนดราคากลาง (ราคาอ้างอิง) 9 พฤษภาคม 2560

เป็นเงิน 26,900 ฟรังก์สวิส หรือเท่ากับ 942,845 บาท

4. แหล่งที่มาของราคากลาง (ราคาอ้างอิง) - บริษัท Traitair S.A.

5. รายชื่อเจ้าหน้าที่ผู้กำหนดราคากลาง (ราคาอ้างอิง) ทุกคน

- 5.1 นายผ่านพบ ปลั่งประยูร
- 5.2 นางสาวเบญจพร นิยมในธรรม
- 5.3 นายพงศ์ศิริ วรพงศ์

(Unofficial translation)

Table indicating the budget allocated and the median price (reference price) for procurement on projects not involving construction

1. Name of procurement project:

1.1 Reporting of studies and results of readiness check in areas devoid of contaminants / pollutants to apply for permission in Switzerland for renovation of air conditioning systems in the building of Permanent Mission of Thailand. By installing electrical system and spare parts pipe. To bring heat - cold from the air conditioning system (refrigeration) back to recycle and there is no pollution left 7,500 Swiss Francs and application fee 1,400 Swiss Francs.

1.2 Where there is an object / substance, the environmental pollution in the area. It needs to be removed to make that space free from pollution 13,000 Swiss Francs.

1.3 The case may require a study of loud noise from repair work that may interfere with neighbors living around the Permanent Mission of Thailand 5,000 Swiss Francs.
/agency in charge of procurement : Permanent Mission of Thailand to the United Nations Office at Geneva

2. Budget allocated: 26,900 Swiss Francs (942,845 Baht)

3. The date of setting the median price (reference price): 9 May 2017

26,900 Swiss Francs (942,845 Baht)

4. Source of median price (reference price)...survey of market price from Traitair

S.A.

5. Name of officials responsible for the median price (reference price)

5.1 Mr. Phanpob Plangprayoon (signature)

5.2 Ms. Benjaporn Niyomnaitham (signature)

5.3 Mr. Pongsiri Vorapongse (signature)